

**KOVOS SU KORUPCIJA
ELGESIO KODEKSAS**

NEDISKUTUOTINAS MŪSŲ VERTYBIŲ PAGRINDAS



Antoine Frérot,
„Veolia“ generalinis
direktorius

Mūsų Grupė ypatingą svarbą skiria siekiui užtikrinti, kad visa jos veikla būtų vykdoma griežtai laikantis etikos ir atitikties taisyklių, neatsižvelgiant į geografinį ar ekonominį kontekstą, kuriame vykdomė įvairią savo veiklą.

Nesilaikant šių taisyklių, visai Grupei gali kilti nepriimtina rizika, susijusi su jos interesais, darbuotojais, įvairdžiu, veiklos rezultatais. Jų laikymasis sukuria vertę, nes taip stiprinamas mūsų darbuotojų, akcinių, partnerių ir klientų pasitikėjimas.

Galiausiai mano paties ir daugumos jūsų didžiavimasis tuo, ką darome, priklauso ir nuo to, kaip tai darome. Būtent todėl prašau be kompromisų laikytis šių etikos ir atitikties taisyklių, kurios sudaro nediskutuotiną mūsų Grupės vertybių pagrindą.

„MŪSŲ ETIKOS TAISYKLIŲ IR STANDARTŲ LAIKYMASIS IR VYKDYMAS STIPRINA MŪSŲ SUINTERESUOTŲJŲ ŠALIŲ PASITIKĖJIMĄ MUMIS.“

SANTRAUKA

4 KODEKSO TAIKYMAS,
SUPAŽINDINIMAS SU KODEKSU IR
BENDRADARBIAVIMAS

6 AKTYVIOSIOS KORUPCIJOS IR
PANAŠIŲ VEIKSMŲ PREVENCIJA IR
DRAUDIMAS

10 PASYVIOSIOS KORUPCIJOS IR
INTERESŲ KONFLIKTŲ GRUPĖJE
PREVENCIJA IR DRAUDIMAS

14 KITOS RIZIKOS SITUACIJOS, KURIOMS
TAIKOMOS SPECIALIOS TAISYKLĖS

18 PRANEŠIMAI

20 KOVOS SU KORUPCIJA ELGESIO
KODEKSO TERMINŲ ŽODYNĖLIS

IŽANGA

„Veolia“ grupė (toliau – Grupė) mano, kad atvirumas, sąžiningumas ir teisingumas yra esminės vertybės, kurios turėtų atsispindėti visoje jos verslo veikloje.

Šiame elgesio kodekse (toliau – Kodeksas) aprašomi principai ir veiksmai, kuriais siekiama laikytis Grupės įsipareigojimo be jokių išlygų uždrausti bet kokią korupciją ir panašius ar lygiavertčius veiksmus bei šiuo klausimu laikytis taisyklių ir geriausios praktikos.

Šis Kodeksas yra neatskiriama esamos Grupės vidaus politikos ir procedūrų, kurių taip pat privaloma laikytis, dalis.

Jis taikomas visose įmonėse, kurias tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuoja „Veolia SA“, Prancūzijoje ir visose šalyse, kuriose jos yra įsisteigusios ar kuriose vykdo veiklą, neatsižvelgiant į jų teisinę formą.

KOVA SU KORUPCIJA!



Šio vadovo iliustracijos paimtos iš iliustruoto kovos su korupcija elgesio kodekso „Kovojame su korupcija!“, kurio tikslas – padėti visiems suprasti savo įsipareigojimus, nustatyti rizikingą elgesį ir jo išvengti. Šį dokumentą galima atsisiųsti iš Atitikties užtikrinimo departamento intraneto svetainės: <https://oneintranet.veolia.com/corp-ria-complianceintranet/>



1.

KODEKSO TAIKYMAS, SUPAŽINDINIMAS SU KODEKSU IR BENDRA- DARBIAVIMAS

Šio Kodekso nuostatos tiesiogiai ir asmeniškai taikomos visiems Grupės vadovams ar darbuotojams ir apskritai bet kuriam asmeniui, kuris gali teikti paslaugas arba atstovauti Grupei, neatsižvelgiant į aplinką, kurioje jie vykdo savo pareigas, ar šalies, kurioje vykdoma veikla.

Grupės vadovai ar darbuotojai turi kiek įmanoma užtikrinti, kad šio Kodekso nuostatas ar joms bent minimaliai lygiavertės nuostatas taikytų kiekviena trečioji šalis, su kuria Grupė turi verslo

ryšių (tiekėjas, klientas, partneris, ne pelno organizacijos ir pan.).

Grupės vadovams ar darbuotojams, kurie pažeistų šį Kodeksą, arba vadovams, kurie dėl akivaizdaus kontrolės ir stebėjimo trūkumo būtų atsakingi už tokius pažeidimus, gali būti taikomos drausminės nuobaudos, dėl kurių jie gali būti atšaukti iš pareigų, atleisti iš darbo arba su jais nutraukti sutartiniai ryšiai.

Siekdama užtikrinti šio Kodekso nuostatų laikymąsi, Grupė gali bet kuriuo metu

KODEKSO TAIKYMAS, SUPAŽINDINIMAS SU KODEKSU IR BENDRADARBIAVIMAS

išsamiai peržiūrėti visus jos vardu ar jos atsakomybe įvykdytus sandorius. Atlikdama tokią peržiūrą, Grupė reikalauja, kad jai pavaldūs asmenys ir asmenys, veikiantys jos vardu, bendradarbiautų su Grupe ir visais jos paskirtais išorės patarėjais. Dėl bet kokio nebendradarbiavimo atliekant tokią peržiūrą gali būti taikomos drausminės nuobaudos ar sutartiniai veiksmai.

Tinkamam šių nuostatų taikymui Grupė rengia mokymus ir skiria išteklius atitinkamiems asmenims; kiekvienas darbuotojas gali kreiptis dėl dalyvavimo tokiuose mokymuose, o kiekvienas funkcinis ir organizacinis vadovas privalo įsitikinti, kad jam pavaldūs asmenys dalyvavo mokymuose, pritaikytuose jų aplinkybėms. Be to, Grupė įsipareigoja

«ŠIS KODEKSAŠ TAIKOMAS VISIEMS GRUPĖS VADOVAMS IR DARBUOTOJAMS, O TAIP PAT BET KURIAM ASMENIUI, KURIS GALI TEIKTI PASLAUGAS ARBA ATSTOVAUTI GRUPEI.»

padėti kiekvienam atitinkamam asmeniui tinkamai taikyti šį Kodeksą: todėl kiekvienas vadovas ar darbuotojas turi teisę prašyti savo vadovo, atitikties užtikrinimo specialisto ar Etikos komiteto patarimo, kad padėtų jam suprasti ir vykdyti savo įsipareigojimus; jei reikia ir kiek įmanoma, Grupė įsipareigoja užtikrinti tokio kreipimosi konfidencialumą.



2. AKTYVIOSIOS KORUPCIJOS IR PANAŠIŲ VEIKSMŲ PREVENCIJA IR DRAUDIMAS

a. AKTYVIOJI KORUPCIJA IR PANAŠŲ VEIKSMAI

Grupėje griežtai draudžiami bet kokie korupciniai veiksmai tiek viešojo asmens, tiek įmonės ar asmens atžvilgiu, taip pat bet kurie kiti veiksmai, kuriuos būtų galima suprasti kaip tokius veiksmus, visų pirma, prekyba poveikiu. Apskritai Grupėje draudžiami bet kokie veiksmai, kuriais siekiama gauti naudos iš trečiosios šalies už neteisėtą, pažadėtą, suteiktą ar numanomą pranašumą.

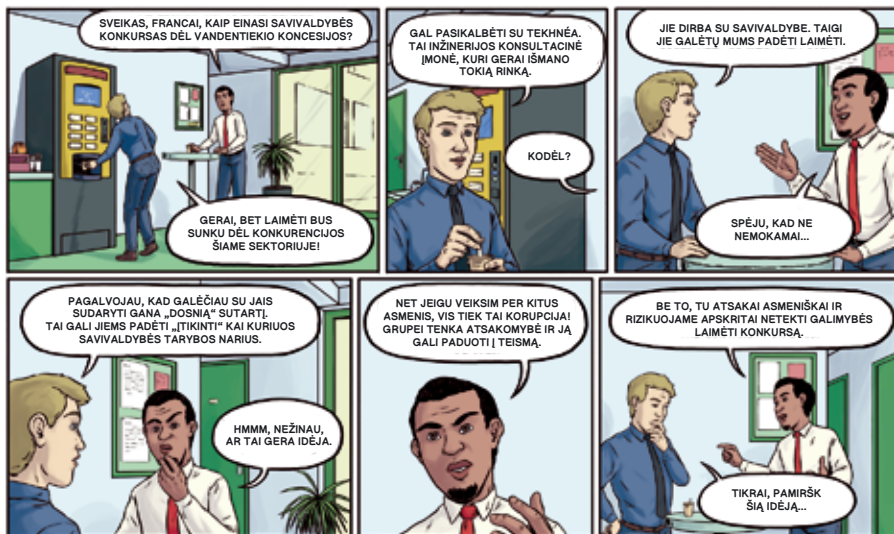
Draudžiama duoti kyšius už viešąją paslaugą, t. y. atlikti neteisėtus ir (arba)

dokumentais nepagrįstus mokėjimus, kuriais siekiama užtikrinti ar paspartinti administracinį procesą, net jei tokio proceso tikslas yra teisėtas.

Taip pat draudžiami tokie veiksmai, kuriais trečiajai šaliai daroma paslauga (pvz., įdarbinimas, sutartis dėl prekių tiekimo ar paslaugų teikimo) be įrodyto ekonominio pagrindimo arba kurie neatitinka socialinių ar humanitarinių veiksmų, kuriuos Grupė atlieka vykdydama rėmimo ar globojimo veiklą (žr. žemiau).

AKTYVIOSIOS KORUPCIJOS IR PANAŠIŲ VEIKSMŲ PREVENCIJA IR DRAUDIMAS

- AKTYVIOJI KORUPCIJA -



Praktinis patarimas

Jei jums yra žinoma apie bet kokią korupcinį veiksmą, turite imtis visų priemonių, kad tam būtų užkirstas kelias. Priešingu atveju privalote apie tai pranešti vadovybei arba, jei tai neįmanoma, pasinaudoti Grupės informavimo apie pažeidimą sistema. Jei abejojate dėl aplinkybių, galite konfidencialiai jas aptarti su savo atitikties užtikrinimo pareigūnu.

b. KONKURSAI IR SUTARČIŲ SUDARYMAS

Grupėje susilaikoma nuo bet kokios praktikos, kuria siekiama apriboti arba ribojamos kandidatų galimybės ir vienos sąlygos dalyvauti viešuosiuose pirkimuose, taip pat laisva ir sąžininga konkurencija.

Šiuo atžvilgiu konkrečiai draudžiami bet kokie veiksmai, kuriais, nesilaikant reguliavimo reikalavimų ar konkrečių konkurso nuostatų, siekiama nepagrįstai gauti informacijos iš pirkėjo ir apskritai įgyti bet kokią nepagrįstą pranašumą.

Taip pat draudžiami bet kokie veiksmai, kuriais siekiama riboti arba ribojama konkurencija, ypač sudarant neteisėtus susitarimus su vienu ar keliais kandidatais arba bet kokie kiti antikokurenciniai veiksmai.

c. POLITINĖ VEIKLA IR ĮNAŠAI

Grupė įsipareigoja nevykdyti jokios politinės veiklos ir neskirti lėšų politinėms partijoms ar rinkimuose dalyvaujantiems kandidatams. Nė vienas vadovas, darbuotojas ar trečioji šalis negali įtraukti Grupės ar bet kokių būdu naudoti Grupės išteklius tokiai veiklai ar įnašui.

AKTYVIOSIOS KORUPCIJOS IR PANAŠŲ VEIKSMŲ PREVENCIJA IR DRAUDIMAS

- DOVANŲ / KVIETIMŲ SIUNTIMAS -



Praktinis patarimas

Kiekvienas darbuotojas ir vadovas turi būti ypač budrus. Visais atvejais, prieš siųsdami dovanas ar kvietimus, turite kiek įmanoma patikrinti (internete, sutartiniuose dokumentuose), kad gavėjas iš esmės turi teisę juos priimti. Jei turite klausimų dėl galiojančių taisyklių aiškinimo, kreipkitės į vietos arba verslo padalinio atitiktis užtikrinimo pareigūną.

Atitinkama politinė veikla ir įnašai visų pirma apima bet kokią priklausymą ir bet kokią pranašumą ar auką (pinigais ar natūra), skirtą politinei organizacijai ar partijai ar net asmeniui, dalyvavusiam vietos ar nacionalinėje politinėje kampanijoje.

d. DOVANOS IR KVIETIMAI TREČIOSIOMS ŠALIMS (KLIENTAMS, TIEKĖJAMS, PARTNERIAMS, VALDŽIOS AR PRIVAČIOMS INSTITUCIJOMS)

Grupės vadovams ar darbuotojams, taip pat trečiosioms šalims, veikiančioms Grupės vardu, gali tekti siųdyti dovanas ar kvietimus verslo partneriams mandagumo tikslais. Tie, kurie siūlo tokias dovanas ar kvietimus, turi tai daryti vien tik Grupės interesais, neperžengdami savo įgaliojimų.

AKTYVIOSIOS KORUPCIJOS IR PANAŠIŲ VEIKSMŲ PREVENCIJA IR DRAUDIMAS

mų ir pareigų ribų, asmens, kurio tapatybė yra nustatyta ir kuris yra žinomas, naudai ir turi aiškiai pareikšti, kad tokias dovanas ar kvietimus teikia Grupė.

- Jie turi priimti pagrįstus sprendimus ir atsižvelgti į verslo aplinkybes, pateisinančias dovaną ar kvietimą, taip pat į asmens, kuriam teikiama dovana ar kvietimas, padėtį. Šios dovanos ar kvietimai turi būti pagrįsto pobūdžio ir vertės, o Grupė juos turi siūlyti bei gaunantis asmuo juos turi priimami viešai; negali būti laikoma, kad jie gali daryti įtaką sprendimui dėl Grupės.

- Vadovai ir darbuotojai turi taip pat griežtai užtikrinti, kad šių dovanų ir kvietimų pobūdis ir suma atitiktų vietos įstatymus ir teisės aktus, ypač kai jas gaunantis asmuo eina viešas pareigas ir (arba) yra renkamas asmuo.

- Grupėje griežtai draudžiama siūlyti bet kokią dovaną ar kvietimą tokiomis sąlygomis, kuriomis siekiama nuslėpti tokios dovanos ar kvietimo egzistavimą, kurių pobūdis gali prieštarauti padorumui arba kurie yra finansinio ar kvazifinansinio pobūdžio (gryniesi pinigai, dovanų čekiai, kelionių čekiai ar apyvartinis turtas, paskolos ir pan.).

Laikydami šį Kodeksą nustatytų ribų ir, jeigu tokių yra, galiojančių taisyklių, dukterinių įmonių vadovai ar vietos darbuotojai, vadovaujami jų vadovybės ir gavę atitikties užtikrinimo specialisto sutikimą, gali nustatyti orientacines arba privalomas ribas.



3.

PASYVIOSIOS KORUPCIJOS IR INTERESŲ KONFLIKTŲ GRUPĖJE PREVENCIJA IR DRAUDIMAS

a. PASYVIOJI KORUPCIJA

Grupėje griežtai draudžiama visiems jos vadovams, darbuotojams ir trečiosioms šalims, veikiančioms jos vardu, dalyvauti bet kioje pasyviojoje korupcijoje, t. y. prašyti neteisėto ar paslėpto pranašumo arba jį priimti, neatsižvelgiant į jo pobūdį ar dydį, už palankų Grupės ar trečiosios šalies veiksmą.

b. INTERESŲ KONFLIKTAI

Jokiam Grupės vardu priimtam sprendimui negali turėti įtakos tariamas ar faktinis interesų konfliktas. Tokie konfliktai gali kilti ypač tada, kai Grupės vadovo ar darbuotojo arba trečiosios šalies, veikiančios Grupės vardu, asmeniniai interesai (finansiniai, šeimos) gali būti arba yra realiai susiję su klausimu, kurį jie nagrinėja eidami savo pareigas Grupėje.

PASYVIOSIOS KORUPCIJOS IR INTERESŲ KONFLIKTŲ GRUPĖJE PREVENCIJA IR DRAUDIMAS

- PASYVIOJI KORUPCIJA -



Praktinis patarimas

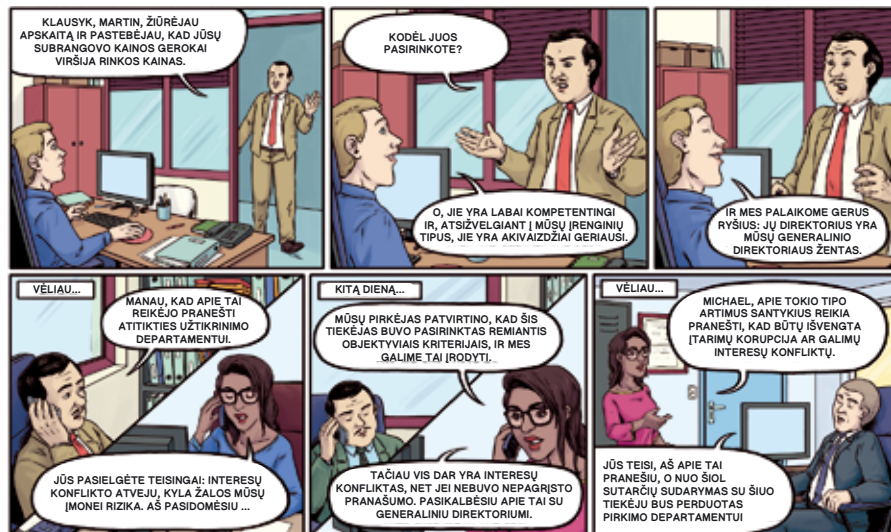
Jei susidūrėte su tokio tipo korupcinėmis aplinkybėmis, turite imtis visų priemonių, kad tam būtų užkirstas kelias. „Veolia“ direktorius elgiasi teisingai ir nurodo vidaus darbuotojų grupėms pateikti sąžiningą ir subalansuotą pasiūlymą, kad nebūtų permokėta perdirbimo įmonei, o kolegos negautų tokio pat pobūdžio pasiūlymų. Jei abejojate dėl aplinkybių, galite konfidencialiai jas aptarti su savo atitikties užtikrinimo pareigūnu.

Bet kuris asmuo, kuris gali būti tokioje situacijoje, prieš imdamasis kokių nors veiksmų arba bent jau iš karto sužinojęs apie interesų konfliktą, turi nedelsdamas raštu informuoti savo vadovą ir susilaikyti nuo tolesnių veiksmų, nebent jam būtų suteikta aiškus leidimas, atsižvelgiant į aplinkybes. Kai konfliktas susijęs su vadovu ar vadovaujančiu darbuotoju, toks leidimas gali būti suteikiamas tik po oficialių konsultacijų su atitikties užtikrinimo specialistu arba Grupės atitikties užtikrinimo vadovu.

Tais atvejais, kai reikalingas ypatingas konfidencialumas (ypač privatumo klausimais), atitinkamas asmuo, turintis konfliktą, gali tiesiogiai konsultuotis su savo atitikties užtikrinimo specialistu arba Etikos komitetu. Grupė įsipareigoja visiškai konfidencialiai išnagrinėti klausimą ir padėti užtikrinti, kad konfliktas būtų išspręstas taip, kad Grupės ir atitinkamo asmens interesams būtų padaryta kuo mažesnė žala.

PASYVIOSIOS KORUPCIJOS IR INTERESŲ KONFLIKTŲ GRUPĖJE PREVENCIJA IR DRAUDIMAS

- INTERESŲ KONFLIKTAI -



Praktinis patarimas

Kai tik turite bent menkiausių abejonų dėl interesų konflikto, labai svarbu pasidalinti informacija apie šias aplinkybes su vadovybe ir, jei reikia, atitikties užtikrinimo pareigūnu. Interesų konflikto valdymas jokiais aplinkybėmis negali būti grindžiamas suinteresuotųjų asmenų sąžiningumu: aplinkybės ir pasirinkti sprendimai turi būti įforminami raštu (pvz., parengiant vidaus pažymą) ir patvirtinti trečiosios šalies (atitikties arba žmoniškųjų išteklių specialisto).

c. GAUTOS DOVANOS IR KVIETIMAI

Vadovai, darbuotojai ir trečiosios šalys, veikiantys Grupės vardu arba už ją, gali, laikydamiesi toliau pateiktų taisyklių, priimti verslo partnerių dovanas ar kvietimus mandagumo tikslais. Grupėje griežtai draudžiama:

- siūlyti dovanas ar pakvietimus bet kokia forma;
- priimti dovanas ar pakvietimus, kurie siūlomi juos nuslepiančiam, arba iš nežinomo

arba tiksliai nenustatyto asmens;

- priimti bet kokias dovanas ar pakvietimus, gautas pinigais arba pinigų ekvivalentu (pavyzdžiui, kaip dovanų kuponus ar apyvartinius daiktus);
- priimti bet kokias dovanas ar pakvietimus, kurie pažeidžia galiojančios vietos teisės aktus (ypač dėl jų sumos, pobūdžio, asmens, kuris teikia tokią dovaną ar pakvietimą, arba asmens, kuris juos gavo);
- priimti bet kokias dovanas ar pakvietimus, kurie prieštarauja padorumui.

PASYVIOSIOS KORUPCIJOS IR INTERESŲ KONFLIKTŲ GRUPĖJE PREVENCIJA IR DRAUDIMAS

Dovanos ir pakvietimai gali būti toliau priimami tik tuo atveju, jeigu jie yra pagrįstos vertės ir pobūdžio atsižvelgiant į aplinkybes ir asmenį, kuris juos siūlo ar gauna; bet kuriuo atveju jie turi būti tiek siūlomi, tiek priimami viešai. Laikydami šį šame Kodekse nustatytą ribų ir, jeigu tokių yra, galiojančių taisyklių, dukterinių įmonių vadovai ar vietos darbuotojai, vadovaujami jų vadovybės ir laikydami specialisto sutikimo, gali nustatyti orientacines arba privalomas ribas.

Asmenys, kuriems siūlomos donanos ir kvietimai, dėl kurių gali kilti abejonų (ypač dėl jų vertės ar pobūdžio, ar atsižvelgiant į aplinkybes), privalo nedelsdami informuoti savo vadovybę ir, jei

«DOVANAS IR KVIETIMUS GALIMA PRIIMTI TIK TUO ATVEJU, JEIGU JIE YRA PAGRĮSTOS VERTĖS IR POBŪDŽIO»

reikia, savo atitikties užtikrinimo specialistą. Bet kokios donanos ar kvietimo, neatitinkančio aukščiau nurodytų taisyklių, būtina atsisakyti ir, prireikus, jie turi būti grąžinti (atitikties užtikrinimo specialistas kartu su vadovybe peržiūrės priemonės, kurių reikia imtis, jei toks grąžinimas yra materialiai ar pagrįstai neįmanomas).



4.

KITOS RIZIKOS SITUACIJOS, KURIOMS TAIKOMOS SPECIALIOS TAISYKLĖS

a. RĖMIMAS IR GLOBOJIMAS

Rėmimo ir globojimo veiklą sudaro finansinė parama ar parama natūra, skiriama ne verslo tikslais (filantropinėms, humanitarinėms, socialinėms, kultūrinėms ir pan. reikmėms) renginiams ar organizacijoms remti. Ši veikla gali būti vykdoma tik Grupės vardu, griežtai laikantis Grupės vidaus politikos ir procedūrų, ir jai pirmiausia būtinas išankstinis leidimas. Ja turi būti išimtinai siekiama reklamuoti Grupės prekės ženklą ar įvaizdį ir ji turi būti vykdoma tik su teisėtomis organizacijomis, turinčiomis gerą reputaciją, dėl

kurių etiškumo neturėtų kilti abejonių, ir (arba) jų naudai.

Grupės vadovai ir darbuotojai privalo griežtai užtikrinti, kad ši rėmimo ir globojimo veikla nebūtų nepagrįstai panaudota trečiųjų šalių, ypač bet kokių viešąsias pareigas einančių asmenų arba paskelbto ar potencialaus kandidato užimti tokias pareigas, asmeniniams interesams tenkinti. Kilus abejonėms, veikla turi būti nedelsiant sustabdyta ir apie tai informuotas atitiktis užtikrinimo specialistas.

KITOS RIZIKOS SITUACIJOS, KURIOMS TAIKOMOS SPECIALIOS TAISYKLĖS

b. LOBIZMAS

Lobizmas – tai lobistinės veiklos vykdymas bet kurioje valstybinės institucijoje, siekiant reklamuoti Grupės arba jos įmonių ar subjektų įvaizdį, produktus ir paslaugas. Lobistas gali būti Grupės vadovas ar darbuotojas arba trečioji šalis, vykdanči pareigas Grupės vardu pagal sutartinius įgaliojimus; garbingumas, kai tinkama, turi būti įvertintas pagal c punkte nurodytas sąlygas. Nepaisant šiai lobistinei veiklai suteikto pavadinimo, tokia veikla turi būti vykdoma laikantis etikos, vietos reguliavimo ir Grupės procedūrų bei šio Kodekso, taip pat griežtai vengiant bet kokios prekybos poveikiu rizikos.

Lobistai privalo aiškiai informuoti asmenis ir trečiąsias šalis, su kuriais susitinka, kad jie veikia Grupės vardu, ir turi įsitikinti, kad jų veikla nebūtų painiojama su kita veikla, kuri galėtų būti vykdoma privačiai ar profesionaliai arba vykdanči bet kokius įgaliojimus (asociacijose, politinius ar profesinių sąjungų įgaliojimus).

Susitikdami su asmenimis ir jų tiesioginės aplinkos žmonėmis lobistai, veikiantys Grupės vardu, turi susilaikyti nuo bet kokių bandymų gauti informaciją apgaulingomis priemonėmis, nuo sąmoningo melagingos ar klaidinančios informacijos teikimo.

Kai kuriose šalyse arba tam tikriems asmenims, nacionalinėms ar tarptautinėms institucijoms taikomi specialūs tokios lobistinės veiklos reikalavimai, visų

pirma tokią veiklą vykdančioms asmenims, tokios veiklos sąlygoms ar asmenims, su kuriais susitinkama (ypač parlamentarams ir renkamiems pareigūnams). Kiekvienas lobistinės veiklos (nepriklausomai nuo to, ar ją vykdo Grupės vadovas, darbuotojas, ar trečioji šalis) vadovas turi patikrinti, ar svarstomai veiklai gali būti taikomi tokie reikalavimai, ir, jei reikia, visokeriopa užtikrinti, kad būtų griežtai laikomasi tokių reikalavimų nuostatų.

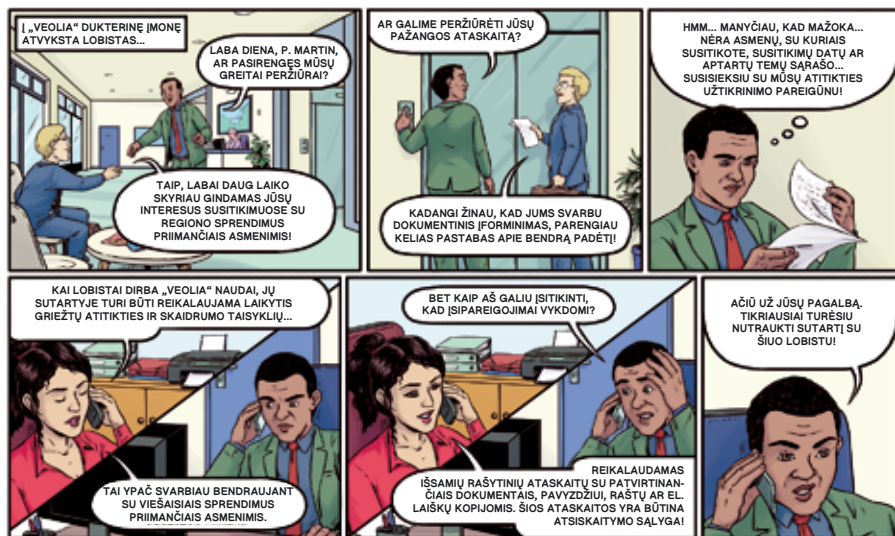
c. TARPININKAI, TIEKĖJAI IR VERSLO PARTNERIAI

Grupė rūpinasi, kad jos verslo partnerių (klientų, tiekėjų, paslaugų teikėjų, tarpininkų ir pan.) veikla nekeltų rizikos Grupei, ypač dėl to, kad tokie verslo partneriai nesilaiko tarptautinių ir nacionalinių teisės aktų bei pripažintos gerosios korupcijos ir panašių veiksmų prevencijos praktikos.

Šiomis aplinkybėmis Grupės vadovai ir darbuotojai turi užtikrinti, kad būtų atliekamas išankstinis ir pagrįstas visų verslo santykių su vienu iš jų partnerių rizikos vertinimas, visų pirma korupcijos ir panašių veiksmų aspektais. Su jais sudarytuose susitarimuose turi būti specialios nuostatos, reikalaujančios laikytis gerosios praktikos šiais klausimais, ir numatyta, kad bet koks nustatytas trečiosios šalies šių nuostatų nesilaikymas gali būti pagrindas nedelsiant nutraukti santykius.

KITOS RIZIKOS SITUACIJOS, KURIOMS TAIKOMOS SPECIALIOS TAISYKLĖS

- LOBIZMAS -



Praktinis patarimas

Kai tik turite bent menkiausių abejonių dėl galimo vietos teisės akto ar grupės taisyklių ir standartų nesilaikymo, labai svarbu pasidalinti informacija apie šias aplinkybes su vadovybe ir, jei reikia, atitikties užtikrinimo pareigūnu.

Už verslo santykius atsakingas asmuo turi užtikrinti gerą pasirinktų partnerių reputaciją šiais klausimais. Apie bet kokias abejones šiuo klausimu reikia nedelsiant pranešti vadovybei ir atitikties užtikrinimo specialistui, kad Grupė galėtų atlikti išsamaus patikrinimo procedūras. Siekiant užkirsti kelią korupcijos rizikai, tokia išsamaus patikrinimo procedūra yra rekomenduojama bet kokiems verslo santykiams, atsirandantiems dalyvaujant konkurse ar vykdamą dabartinį sandorį, su politikoje dalyvaujanciu asmeniu (PDA).

Išskyrus absoliučios skubos atvejus, kuriuos aiškiai patvirtina atitikties užtikrinimo specialistas, kiekvieną kartą atliekant vertinimą (ypač tais atvejais, kai Grupės vidaus procedūrose nustatyta pareiga atlikti tokį vertinimą, pvz., dėl tarpininkavimo ar verslo konsultacijų), negalima priimti jokių sutartinių įsipareigojimų, kol atitinkamas vadovas nepatvirtins verslo partnerio, atsižvelgiant į minėto vertinimo rezultatus.

KITOS RIZIKOS SITUACIJOS, KURIOMS TAIKOMOS SPECIALIOS TAISYKLĖS

d. FINANSŲ IR APSKAITOS KONTROLĖS TAISYKLĖS

Grupės nustatytais finansų ir apskaitos kontrolės standartais ir procedūromis visų pirma siekiama užtikrinti, kad apskaita, registrai ir sąskaitos nebūtų naudojami neteisėtiems veiksams, ypač bet kokiems korupciniais veiksams ar prekybai poveikiu, nuslėpti. Šiuo tikslu bet koks mokėjimas ar pranašumas, suteiktas Grupės vardu, turi turėti teisėtą ir nustatytą tikslą bei pateiktas tikrųjų savininkų nauda, visų pirma laikantis:

- tarptautinių teisės aktų dėl sankcijų, embargo bei pinigų plovimo ir terorizmo finansavimo prevencijos;
- įgaliojimų veikti ir įgaliojimų atlikti banko procedūras, suteiktų laikantis Grupės procedūros;
- patvirtinimo procesų (užsakymas, pristatymas, apmokėjimas) ir apskaitos procesų, aprašytų Grupės pirkimo procedūrose.

Draudžiama atlikti mokėjimus be dokumentų, t. y. tokius, kurie neįtraukiami į apskaitą, ar bet kokius mokėjimus, kai sąmoningai nurodoma klaidinga paskirtis ar naudos gavėjas arba kurių tikroji paskirtis ar naudos gavėjas nėra

tiksliai žinomi. Pagal šią taisyklę, išskyrus atvejus, kai Grupės finansų ir atitikties užtikrinimo departamentai iš anksto aiškiai patvirtina kokias nors konkrečias vietas aplinkybes, taip pat griežtai draudžiamas bet koks atsiskaitymas grynaisiais pinigais arba panašiomis vertybėmis (tauriaisiais metalais, vertybiniais popieriais ar vertybiniais popieriais, įtrauktais į prekybos sąrašą, ir pan.) ar atsiskaitymas natūra.

Kiek įmanoma, mokėjimą atliekantis asmuo privalo užtikrinti, kad jo gavėjas laikytųsi įstatymų ir kitų teisės aktų, kurie jam yra taikomi; mokėjimo sąlygomis, su kuriomis sutinka Grupė, joku būdu negalima siekti apeiti šių įstatymų ir kitų teisės aktų. Bet koks mokėjimas turi būti atliekamas toje šalyje, kurioje yra paslaugų teikėjo faktinė buveinė, arba šalyje, kurioje teikiama paslauga, išskyrus atvejus, kai yra gautas aiškus Grupės finansų ir atitikties departamentų patvirtinimas.



5. PRANEŠIMAI

Bet kuris Grupės vadovas ir darbuotojas bei bet kuris išorės ar kartais su Grupe bendradarbiaujantis asmuo, sužinojęs arba turėdamas svarių priežasčių įtarti aukščiau nurodytų taisyklių pažeidimą, gali informuoti Grupę vienu iš nurodytų būdų:

- per standartinį valdymo kanalą arba
- per Etikos komitetą, kuriam Grupėje teikiami pranešimai.

Grupė įsipareigoja užtikrinti šiuose pranešimuose nurodytų duomenų, ypač apie informatorių ir, kai tinkama, asmenį, apie kurį pranešta, taip pat nurodytų aplinkybių, konfidencialumą. Atsižvelgiant į ribas, kurios gali būti nustatytos galiojančiuose vietos teisės aktuose, pranešimo sistema taip pat suteikia galimybę, prireikus, likti anonimu. Šiais atvejais, išskyrus informatorių nesąžiningumo atvejus, Grupė įsipareigoja nesiimti jokių priemonių, leidžiančių nustatyti pranešimo autorių.

«GRUPĖ ĮSIPAREIGOJA UŽTIKRINTI ŠIUOSE PRANEŠIMUOSE NURODYTŲ DUOMENŲ, YPAČ APIE INFORMATORIŲ IR, KAI TINKAMA, ASMENĮ, APIE KURĮ PRANEŠTA, TAIP PAT NURODYTŲ APLINKYBIŲ, KONFIDENCIALUMĄ.»

Be to, Grupėje draudžiama imtis bet kokių priemonių (ypač drausminių ir profesinių) prieš asmenį, kuris sąžiningai pateikia pranešimą, neatsižvelgiant į tai, kokių tolesnių veiksmų buvo imtasi dėl tokio pranešimo, net jeigu aplinkybės, apie kurias buvo pranešta, pasirodė netikslios. Be to, tais atvejais, kai tikėtina, kad informatoriaus atsakomybė bus susijusi su aplinkybėmis, apie kurias pranešta, Grupė įsipareigoja, spręsdama klausimą ir galimus tolesnius veiksmus,

- INFORMAVIMAS APIE PAŽEIDIMĄ -

Praktinis patarimas

Jei naudojama vidaus informavimo apie pažeidimą sistema, informatorius gali pasirinkti likti anonimu, tačiau Grupė nerekomenduoja šio pasirinkimo, nes jis apsunkina įvykių, apie kuriuos pranešta, patikrinimą. Visais atvejais sąžiningų informatorių tapatybė yra visiškai konfidenciali.

atsižvelgti į tokių pranešimų buvimą ir tolesnį darbuotojo bendradarbiavimą.

Bet kuriam Grupės asmeniui, kuris piktnaudžiautų minėta pranešimo sistema pateikdamas pranešimus nesąžiningai (t. y. piktybiškai, šmeiždamas arba aiškiai ir pakartotinai teikdamas tikrovės

neatitinkančią informaciją), gali būti taikomos drausminės nuobaudos ar net baudžiamasis persekiojimas pagal galiojančias nacionalines taisykles.

KOVOS SU KORUPCIJA ELGESIO KODEKSO TERMINŲ ŽODYNĖLIS

AKTYVIOJI KORUPCIJA

Aktyvioji korupcija yra tiesioginis ar netiesioginis siūlymas, pažadėjimas ar užsiminimas apie mokėjimą ar naudą viešajam ar privačiajam asmeniui mainais už pažadą, išdavimą ar palankų veiksma.

ANTI KONKURENCINIAI VEIKSMAI

Antikonkurenciniai veiksmai yra bet kokie veiksmai, kuriais siekiama riboti ar iškraipyti konkurenciją ir taip apeiti skaidrumo, sąžiningumo ir teisingumo taisykles konkurentų atžvilgiu. Tai gali apimti aiškius ar numanamus susitarimus, suderintus veiksmus ar piktnaudžiavimą dominuojančia padėtimi siekiant pašalinti kitus konkurentus.

ASIMILIUOTI VEIKSMAI

Tai yra bet kokie veiksmai, nesuderinami su sąžiningumu, pvz., prekyba poveikiu, pasisavinimas, neteisėtas veikimas kitų asmenų interesais, viešųjų lėšų pasisavinimas ir (arba) favoritizmas.

TIKRASIS SAVININKAS

Tikrasis savininkas yra fizinis ar juridinis asmuo, tiesiogiai ar netiesiogiai valdantis turtą, kurio naudai vykdoma įmonės veikla.

VERSLO SANTYKIAI

Verslo santykiai yra profesiniai ar komerciniai santykiai tam tikru laikotarpiu. Jie gali būti numatyti sutartyje.

ATITIKTIES UŽTIKRINIMO SPECIALISTAS

Atitikties užtikrinimo specialistas yra Grupės atitikties departamento paskirtas asmuo įvairiuose verslo padaliniuose, srityse ar šalyse.

INTERESŲ KONFLIKTAS

Interesų konfliktas yra padėtis, kai darbuotojo ar atstovo asmeniniai interesai Grupėje ar už jos ribų nesutampa su Grupės interesais. Tai gali būti susiję su finansiniais, profesiniais, šeimos ar kitais interesais.

DABARTINIS SANDORIS

Dabartinis sandoris yra sandoriai ar užduotys, susijusios su Grupės veiklos vykdymu, kurie atliekami periodiškai.

IŠSAMUS PATIKRINIMAS

Išsamus patikrinimas (angl. due diligence) yra pagrįstos reguliarios Grupės kontrolės ir tikrinimo priemonės siekiant nustatyti trečiąsias šalis, taip pat riziką, kurią Grupė patiria pradėdama verslo santykius su tokiomis trečiosiomis šalimis.

DOVANA

Dovana yra bet kokia nauda, prekė ar paslauga, kurią galima įvertinti savanoriškai perduotais pinigais ir kuri yra tiesiogiai ar netiesiogiai nemokama. Tai gali būti pinigai ar pinigų ekvivalentai, prekės, dovanų čekiai, kilnojamasis ar nekilnojamasis turtas ir pan.

KOVOS SU KORUPCIJA ELGESIO KODEKSO TERMINŲ ŽODYNĖLIS

GRUPĖ

Sąvoka „Grupė“ reiškia „Veolia Environment“ ir visas jos tiesiogiai ar netiesiogiai konsoliduotas dukterines įmones.

PREKYBA POVEIKIU

Prekyba poveikiu yra asmens naudojimasis ar piktnaudžiavimas jo tikra ar tariama įtaka siekiant gauti (nacionalinės ar tarptautinės) valdžios institucijos pagarbą, darbą, sutartis, išimtis ar bet kokį kitą palankų pranašumą.

TARPININKAI

Tarpininkas yra fizinis ar juridinis asmuo, dalyvaujantis komercinėse derybose siekiant sudaryti sąlygas arba padėti sudaryti vieną ar daugiau sutarčių.

KVIETIMAS

Kvietimas yra pasiūlymas dalyvauti renginyje, konferencijoje, kelionėje, vakarienėje ir pan.

PARTNERIAI

Tai yra asmuo, su kuriuo Grupė užmezga sinergetinius santykius vienai ar kelioms komercinėms veikloms atlikti pagal vieną ar daugiau sutarčių.

PASYVIOJI KORUPCIJA

Pasyvioji korupcija yra tiesioginis ar netiesioginis sutikimas gauti mokėjimą ar naudą ar jų gavimas iš viešojo ar privačiojo asmens mainais už pažadą, išdavimą ar palankų veiksmą.

GLOBOJIMAS

Globojimas yra organizacijų ar visuotinės svarbos darbų (fondų, viešojo intereso

asociacijų ir pan.) rėmimas aukojant pinigų sumas, kilnojamąjį ar nekilnojamąjį turtą ar suteikiant paskolą.

POLITIKOJE DALYVAUJANTIS ASMUO (PDA)

Politikoje dalyvaujantis asmuo yra fizinis asmuo, kuriam pavesta ar buvo patikėta atlikti viešąją funkciją, arba tiesioginis tokio asmens šeimos narys ar artimai susijęs asmuo.

VIEŠIEJI PIRKIMAI

Sąvoka viešieji pirkimai reiškia viešojo pirkimo sutartis, koncesijos sutartis ir kitas sutartis, skirtas patenkinti visuotinės svarbos poreikius.

RĖMIMAS

Rėmimas yra materialinis švietimo, kultūros, mokslo, socialinio, humanitarinio ar sporto projekto rėmimas ir indėlis į „Veolia“ grupės ar vienos iš jos dukterinių įmonių įvaizdžio propagavimą.

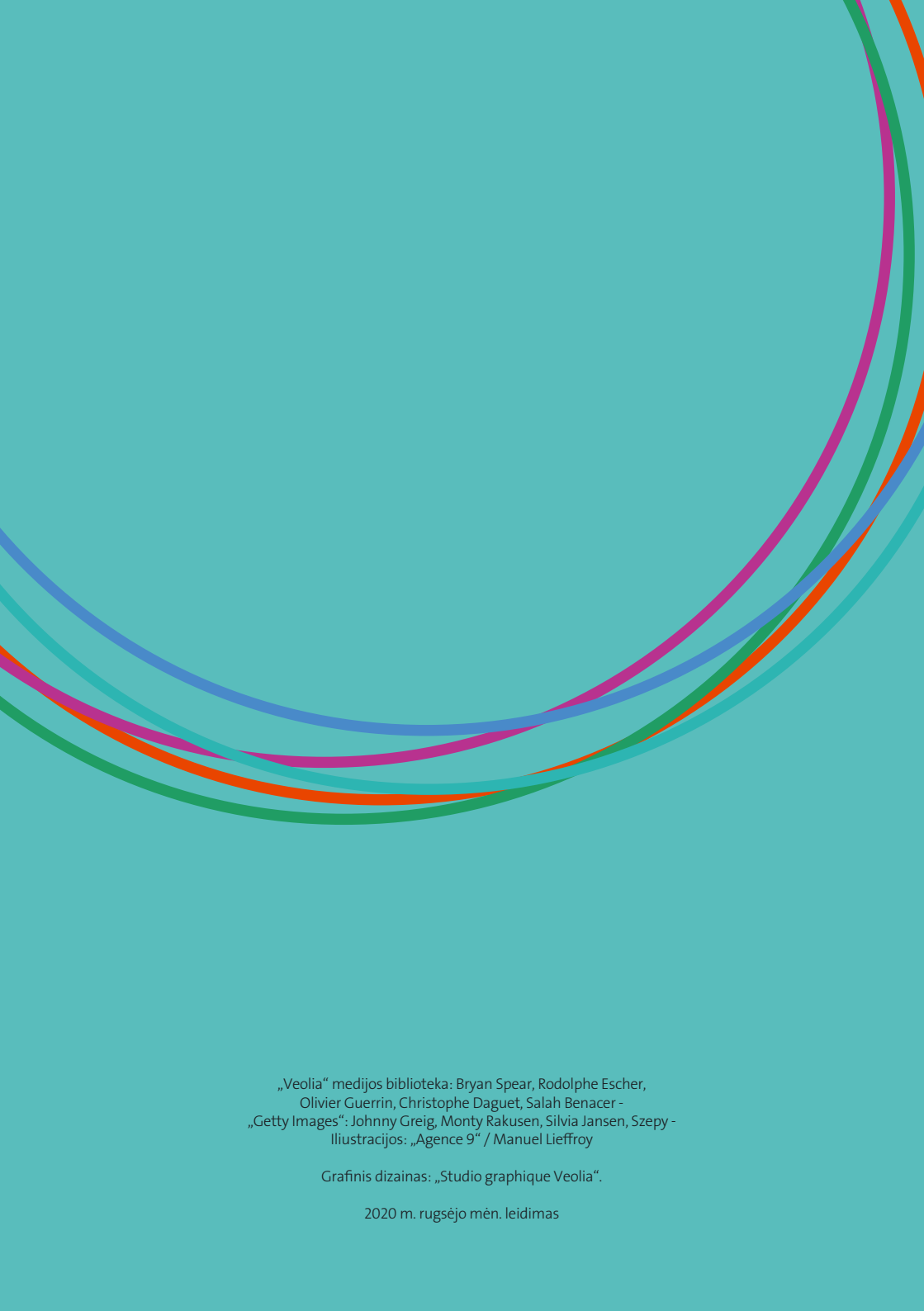
TIEKĖJAI

Tiekėjas arba subrangovas yra fizinis arba juridinis asmuo, Grupei tiekiantis prekes arba teikiantis paslaugas.

TREČIOSIOS ŠALYS

Sąvoka trečioji šalis reiškia Grupės klientus, tiekėjus ar kitus partnerius, taip pat bet kuriuos kitus fizinius ar juridinius asmenis, tiek viešuosius, tiek privačiuosius, kurie nepriklauso Grupei, nepriklausomai nuo to, ar jie turi sutartinių santykių su Grupe.



The background is a solid teal color. On the right side, there are several thick, curved lines in various colors: orange, green, blue, and magenta. These lines sweep from the top right towards the bottom left, creating a sense of movement and depth. The lines are layered, with some appearing in front of others.

„Veolia“ medijos biblioteka: Bryan Spear, Rodolphe Escher,
Olivier Guerrin, Christophe Daguet, Salah Benacer -
„Getty Images“: Johnny Greig, Monty Rakusen, Silvia Jansen, Szepey -
Iliustracijos: „Agence 9“ / Manuel Lieffroy

Grafinis dizainas: „Studio graphique Veolia“.

2020 m. rugsėjo mėn. leidimas

Veolia Environnement

Siège administratif

30, rue Madeleine Vionnet - 93300 Oberviljė - Prancūzija

Siège social

21, rue de la Boétie - 75008 Paryžius - Prancūzija

www.veolia.com